GlossGA – Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

αἴτιον | قويّ

Exported: 14.11.2026

Field	Greek	Arabic
Lexeme	αἴτιον	قويّ
Root / Stem	*n/a*	– / q w y
Part of Speech	noun	.adj
Expression	τὸ πάντων αἴτιον	al-fāʿilu l-awwalu qawiyyun ʿalā fiʿli l-ašyāʾi kulluhā
Annotation	–	.paraphr
Quotation	ἡ μὲν γὰρ ὕλη, ὑποκείμενον οὖσα πάντων, ἐκ τοῦ πάντων αἰτίου προῆλθε	fa-lā maḥālata iḏan anna l-fāʿila l-awwala huwa fāʿilun wa-muḥdiṯun li-l-ḥāmili l-awwali aʿnī l-hayūlā l-qābilata li-ǧamīʿi l-ašyāʾi
Reference	Proclus El. theol. 72: 68.27	72.5

Source

Aristotle, Proclus Diadochus, Abū ʿUṯmān al-Dimašqī – Elementatio theologica (Proclus El. theol.)

Filecard

Procl.El-theol.1773